

ΛΑΣΚΑΡΙΝΑ ΤΡΙΑΝΑ ΖΟΖΕΦΙΝ  
ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ ΖΟΖΕΦΙΝ  
ΔΡΙΑΝΑ\* ΜΠΕΙΚΕΡ  
ΧΑΦΙΝΓΚΤΟΝ\* ΚΑΡΜΕΝ  
ΜΙΡΑΝΤΑ

ΙΣΤΟΡΙΕΣ  
ΤΗΣ  
ΚΑΛΗΣΥΧΤΑΣ  
ΓΙΑ  
ΕΛΛΗΝΕΣ ΠΑΤΡΙΕΣ  
3

100 ΜΕΤΑΝΑΣΤΡΙΕΣ  
ΠΟΥ ΑΛΛΑΞΑΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ





# 100 ΜΕΤΑΝΑΣΤΡΙΕΣ ΠΟΥ ΑΛΛΑΞΑΝ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

ΕΛΕΝΑ ΦΑΒΙΛΙ

Μετάφραση: Έρρικα Πάλλη



ΤΙΤΛΟΣ ΒΙΒΛΙΟΥ: Ιστορίες της καληνύχτας για επαναστάτριες (ΒΙΒΛΙΟ 3)  
ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ: Good Night Stories for Rebel Girls: 100 Immigrant Women who changed the World  
Από τις Εκδόσεις Timbuktu Labs, Νέα Υόρκη 2020  
ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ: Elena Favilli  
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ: Έρρικα Πάλλη  
ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ – ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΚΕΙΜΕΝΟΥ: Αναστασία Σακελλαρίου  
ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ ΕΞΟΦΥΛΛΟΥ: Cesar Iannarella  
ΜΑΚΕΤΑ ΕΞΟΦΥΛΛΟΥ: Δημήτρης Χαροκόπος  
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βάσω Βύρρα

© Timbuktu Labs, Inc, 2020  
All rights reserved in all countries by Timbuktu Labs, Inc. [www.rebelgirls.com](http://www.rebelgirls.com)  
© ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε., Αθήνα 2020

Πρώτη έκδοση: Οκτώβριος 2020, 6.000 αντίτυπα

Έντυπη έκδοση ISBN 978-618-01-3620-3  
Ηλεκτρονική έκδοση ISBN 978-618-01-3621-0

Τυπώθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε χαρτί ελεύθερο χημικών ουσιών, προερχόμενο αποκλειστικά και μόνο από δάση που καλλιεργούνται για την παραγωγή χαρτιού.

Το παρόν έργο πνευματικής ιδιοκτησίας προστατεύεται κατά τις διατάξεις του Ελληνικού Νόμου (Ν. 2121/1993 όπως έχει τροποποιηθεί και ισχύει σήμερα) και τις διεθνείς συμβάσεις περί πνευματικής ιδιοκτησίας. Απαγορεύεται απολύτως η άνευ γραπτής άδειας του εκδότη κατά οποιονδήποτε τρόπο ή μέσο αντιγραφή, φωτοανατύπωση και εν γένει αναπαραγωγή, διανομή, εκμίσθωση ή δανεισμός, μετάφραση, διασκευή, αναμετάδοση, παρουσίαση στο κοινό σε οποιαδήποτε μορφή (ηλεκτρονική, μηχανική ή άλλη) και η εν γένει εκμετάλλευσή του συνόλου ή μέρους του έργου.

|                                    |                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b>ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΨΥΧΟΓΙΟΣ Α.Ε.</b>      | <b>PSICHOGIOS PUBLICATIONS S.A.</b>            |
| Από το 1979                        | Publishers since 1979                          |
| Έδρα:                              | Head Office:                                   |
| Τατοΐου 121, 144 52 Μεταμόρφωση    | 121, Tatoiou Str., 144 52 Metamorfossi, Greece |
| Βιβλιοπωλείο:                      | Bookstore:                                     |
| Εμμ. Μπενάκη 13-15, 106 78 Αθήνα   | 13-15, Emm. Benaki Str., 106 78 Athens, Greece |
| Τηλ.: 2102804800 • fax: 2102819550 | Tel.: 2102804800 • fax: 2102819550             |

e-mail: [info@psychogios.gr](mailto:info@psychogios.gr)  
[www.psichogios.gr](http://www.psichogios.gr) • <http://blog.psichogios.gr>

Σε όλες τις επαναστάτριες  
του κόσμου:

Διασχίστε τα σύνορα  
Απαιτήστε ελευθερία  
Αφήστε το στίγμα σας  
Και, όταν αμφιβάλλετε, να θυμάστε ότι  
Το μέλλον είναι δικό σας.

# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| ΕΙΣΑΓΩΓΗ ▪                                               | xi |
| ΑΛΙΣ ΓΚΙ-ΜΠΛΑΣΕ ▪ ΣΚΗΝΟΘΕΤΡΙΑ                            | 2  |
| ΑΝ ΓΟΥΑΦΟΥΛΑ ΣΤΡΑΪΚ ▪ ΠΑΡΑΟΛΥΜΠΙΟΝΙΚΗΣ                   | 4  |
| ΑΝ ΧΙΝΤΑΛΓΚΟ ▪ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ                                 | 6  |
| ΑΝΙΚΑ ΣΟΡΕΝΣΤΑΜ ▪ ΓΚΟΛΦΕΡ                                | 8  |
| ΑΝΙΤΑ ΣΑΡΚΙΣΙΑΝ ▪ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ ΚΡΙΤΙΚΟΣ             | 10 |
| ΑΝΝΑ ΓΟΥΙΝΤΟΡ ▪ ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΡΙΑ                           | 12 |
| ΑΝΤΕΛΑΪΝΤ ΧΕΡΜΑΝ ▪ ΤΑΧΥΔΑΚΤΥΛΟΥΡΓΟΣ                      | 14 |
| ΑΝΤΖΕΛΙΚΑ ΡΟΖΕΑΝΟΥ ▪ ΠΑΙΚΤΡΙΑ ΠΙΓΚ ΠΟΓΚ                  | 16 |
| ΑΡΙΑΝΑ ΧΑΦΙΝΓΚΤΟΝ ▪ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΑ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ | 18 |
| ΑΣΜΑ ΚΑΝ ▪ ΣΕΦ                                           | 20 |
| ΒΕΛΜΑ ΣΚΑΝΤΑΜΠΕΡΙ ▪ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΜΕΤΑΜΟΣΧΕΥΣΕΩΝ            | 22 |
| ΓΙΑΝΓΚ ΤΖΙΝ ΛΙ ▪ ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ                     | 24 |
| ΓΙΟΚΙ ΜΑΤΣΟΥΟΚΑ ▪ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ ΡΟΜΠΟΤΙΚΗΣ                   | 26 |
| ΓΙΟΣΙΚΟ ΤΣΟΥΜΑ ▪ ΧΟΡΟΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ ΧΟΡΕΥΤΡΙΑ                | 28 |
| ΓΙΟΥΑΝ ΓΙΟΥΑΝ ΤΑΝ ▪ ΜΠΑΛΑΡΙΝΑ                            | 30 |
| ΓΚΕΡΤΑ ΤΑΡΟ ▪ ΦΩΤΟΓΡΑΦΟΣ                                 | 32 |
| ΓΚΛΟΡΙΑ ΕΣΤΕΦΑΝ ▪ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΡΙΑ                          | 34 |
| ΓΚΟΛΑΝΤΑ ΜΕΪΡ ▪ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ                                | 36 |
| ΔΑΦΝΗ ΚΟΛΕΡ ▪ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ | 38 |
| ΕΪΛΙΝ ΓΚΡΕΪ ▪ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΡΙΑ ΕΠΙΠΛΩΝ       | 40 |
| ΕΛΕΝΑ ΠΟΝΙΑΤΟΦΣΚΑ ▪ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ                        | 42 |

|                                                                     |     |
|---------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>ΕΛΙΖΑΜΠΕΘ ΚΙΟΥΜΠΛΕΡ-ΡΟΣ</b> ▫ ΨΥΧΙΑΤΡΟΣ                          | 44  |
| <b>ΕΛΙΖΑΜΠΕΘ ΝΙΑΜΑΓΙΑΡΟ</b> ▫ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΑΣ                 | 46  |
| <b>ΕΛΙΣΑ ΡΟΧΑΣ</b> ▫ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ                                      | 48  |
| <b>ΕΜΙ ΝΕΤΕΡ</b> ▫ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΟΣ                                      | 50  |
| <b>ΕΜΙΛΙ ΣΝΕΘΛΑΓΚΕ</b> ▫ ΟΡΝΙΘΟΛΟΓΟΣ                                | 52  |
| <b>ΕΝΤΜΟΝΙΑ ΛΙΟΥΙΣ</b> ▫ ΓΛΥΠΤΡΙΑ                                   | 54  |
| <b>ΖΑΪΝΑΜΠ ΣΑΛΜΠΙ</b> ▫ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                                 | 56  |
| <b>ΖΟΖΕΦΙΝ ΜΠΕΪΚΕΡ</b> ▫ ΨΥΧΑΓΩΓΟΣ ΚΑΙ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                  | 58  |
| <b>ΙΛΧΑΝ ΟΜΑΡ</b> ▫ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ                                       | 60  |
| <b>ΙΝΤΡΑ ΝΤΕΒΙ</b> ▫ ΓΙΟΓΚΙ                                         | 62  |
| <b>ΚΑΡΕΝ ΚΟΡ</b> ▫ ΠΑΙΚΤΡΙΑ ΜΠΙΛΙΑΡΔΟΥ                              | 64  |
| <b>ΚΑΡΕΝ ΧΟΡΝΕΪ</b> ▫ ΨΥΧΑΝΑΛΥΤΡΙΑ                                  | 66  |
| <b>ΚΑΡΙΝ ΣΜΙΝΤ</b> ▫ ΟΔΗΓΟΣ ΕΛΚΗΘΡΟΥ ΚΥΝΟΔΡΟΜΙΩΝ ΚΑΙ ΚΤΗΝΙΑΤΡΟΣ     | 68  |
| <b>ΚΑΡΜΕΝ ΜΙΡΑΝΤΑ</b> ▫ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΡΙΑ ΚΑΙ ΗΘΟΠΟΙΟΣ                  | 70  |
| <b>ΚΑΡΜΕΝ ΧΕΡΕΡΑ</b> ▫ ΕΙΚΑΣΤΙΚΟΣ                                   | 72  |
| <b>ΚΑΡΟΛΙΝΑ ΓΚΕΡΕΡΟ</b> ▫ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΣ               | 74  |
| <b>ΚΕΪΚΟ ΦΟΥΚΟΥΝΤΑ</b> ▫ ΤΖΟΥΝΤΟΚΑ                                  | 76  |
| <b>ΚΛΑΡΑ ΛΕΜΛΙΧ ΣΕΒΕΛΣΟΝ</b> ▫ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                          | 78  |
| <b>ΚΛΑΡΑ ΧΟΥΛΙΑΝΑ ΓΚΕΡΕΡΟ ΛΟΝΤΟΝΙΟ</b> ▫ ΜΠΡΟΥΛΕΡ                   | 80  |
| <b>ΚΛΟΝΤΙΑ ΡΑΝΚΙΝ</b> ▫ ΠΟΙΗΤΡΙΑ ΚΑΙ ΣΕΝΑΡΙΟΓΡΑΦΟΣ                  | 82  |
| <b>ΛΑΣΚΑΡΙΝΑ ΜΠΟΥΜΠΟΥΛΙΝΑ ΠΙΝΟΤΣΗ</b> ▫ ΚΑΠΕΤΑΝΙΣΣΑ ΣΕ ΠΛΟΙΟ        | 84  |
| <b>ΛΙΖ ΚΛΕΪΜΠΟΡΝ</b> ▫ ΣΧΕΔΙΑΣΤΡΙΑ ΜΟΔΑΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΟΥΣΑ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ  | 86  |
| <b>ΛΙΝΑ ΜΠΟ ΜΠΑΡΝΤΙ</b> ▫ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΑΣ                              | 88  |
| <b>ΛΙΣΑ ΣΘΑΛΕΚΑΡ</b> ▫ ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΡΙΑ ΚΡΙΚΕΤ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΣΧΟΛΙΑΣΤΡΙΑ | 90  |
| <b>ΛΟΡΕΛΑ ΠΡΑΕΛΙ</b> ▫ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                                  | 92  |
| <b>ΛΟΥΠΕ ΓΚΟΝΖΑΛΟ</b> ▫ ΑΓΡΟΤΙΣΣΑ ΚΑΙ ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΡΙΑ                | 94  |
| <b>ΛΟΥΠΙΤΑ ΑΜΟΝΤΙ ΝΙΟΝΓΚΟ</b> ▫ ΗΘΟΠΟΙΟΣ                            | 96  |
| <b>ΜΑΛΙΚΑ ΟΥΦΚΙΡ</b> ▫ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ                                   | 98  |
| <b>ΜΑΝΤΛΙΝ ΟΛΜΠΡΑΪΤ</b> ▫ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ                                 | 100 |
| <b>ΜΑΡΖΑΝ ΣΑΤΡΑΠΙ</b> ▫ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ ΚΟΜΙΚΣ                           | 102 |
| <b>ΜΑΡΙΑ ΓΚΕΠΕΡΤ ΜΑΓΙΕΡ</b> ▫ ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΣ ΦΥΣΙΚΟΣ                    | 104 |
| <b>ΜΑΡΣΕΛΑ ΚΟΝΤΡΕΡΑΣ</b> ▫ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ                              | 106 |

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>ΜΑΡΤΑ ΕΜΠΙΝΟΤΙ</b> ▫ ΑΛΤΡΙΑ ΒΑΣΗΣ                                  | 108 |
| <b>ΜΕΡΛΙΝ ΤΖΟΪΣ ΟΤΙ</b> ▫ ΣΠΡΙΝΤΕΡ                                    | 110 |
| <b>ΜΙΝ ΜΕΧΤΑ</b> ▫ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ                             | 112 |
| <b>ΜΙΝ ΤΖΙΝ ΛΙ</b> ▫ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ                                       | 114 |
| <b>ΜΟΥΖΟΥΝ ΑΛΜΕΛΕΧΑΝ</b> ▫ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                                | 116 |
| <b>ΜΠΑΝΑ ΑΛ ΑΜΠΕΝΤ</b> ▫ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                                  | 118 |
| <b>ΝΑΜΙ ΚΑΙ ΡΕΝ ΧΑΓΙΑΚΑΟΥΑ</b> ▫ ΤΟΞΟΒΟΛΟΙ                            | 120 |
| <b>ΝΑΝΤΙΝ ΜΠΕΡΚ ΧΑΡΙΣ</b> ▫ ΠΑΙΔΙΑΤΡΟΣ                                | 122 |
| <b>ΝΙΚΙ ΓΙΑΝΓΚ</b> ▫ ΚΟΜΙΣΤΑΣ ΚΑΙ ΗΘΟΠΟΙΟΣ                            | 124 |
| <b>ΝΟΥΡ ΙΝΑΓΙΑΤ ΚΑΝ</b> ▫ ΚΑΤΑΣΚΟΠΟΣ                                  | 126 |
| <b>ΝΤΑΝΙΕΛΑ ΣΙΛΕΡ</b> ▫ ΝΕΥΡΟΕΠΙΣΤΗΜΟΝΑΣ                              | 128 |
| <b>ΝΤΑΝΙΕΛΑ ΣΟΤΟ-ΙΝΕΣ</b> ▫ ΣΕΦ                                       | 130 |
| <b>ΝΤΙΑΝ ΦΟΝ ΦΟΥΡΣΤΕΝΜΠΕΡΓΚ</b> ▫ ΣΧΕΔΙΑΣΤΡΙΑ ΜΟΔΑΣ                   | 132 |
| <b>ΝΤΟΡΙΝ ΣΙΜΟΝΣ</b> ▫ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΣΧΟΛΙΑΣΤΡΙΑ                           | 134 |
| <b>ΟΛΓΚΑ ΚΟΡΜΠΟΥΤ</b> ▫ ΑΘΛΗΤΡΙΑ ΕΝΟΡΓΑΝΗΣ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗΣ                | 136 |
| <b>ΠΕΡΑ ΤΡΑΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΓΚΕΤΚΑ</b> ▫ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΙ                         | 138 |
| <b>ΠΝΙΝΑ ΤΑΜΑΝΟ-ΣΑΤΑ</b> ▫ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΚΑΙ ΝΟΜΟΘΕΤΗΣ                    | 140 |
| <b>ΠΟΛΑ ΝΙΟΥΜΠΙ-ΦΡΕΪΖΕΡ</b> ▫ ΑΘΛΗΤΡΙΑ ΤΡΙΑΘΛΟΥ                       | 142 |
| <b>ΡΑΠΕΛΑΝΓΚ ΡΑΜΠΑΝΑ</b> ▫ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ | 144 |
| <b>ΡΕΪΝΑ ΝΤΟΥΟΝΓΚ</b> ▫ ΣΕΦ                                           | 146 |
| <b>ΡΙΑΝΑ</b> ▫ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΡΙΑ                       | 148 |
| <b>ΡΟΖΑ ΜΑΓΙΑ ΛΙΜΠΟΥ ΚΑΙ ΣΟΥΖΑΝΑ ΡΑΝΑ</b> ▫ ΣΥΝΔΙΚΑΛΙΣΤΡΙΕΣ           | 150 |
| <b>ΡΟΖΑΛΙ ΑΜΠΕΛΑ</b> ▫ ΔΙΚΑΣΤΗΣ                                       | 152 |
| <b>ΡΟΖΕΛΙ ΟΚΑΜΠΟ-ΦΡΙΝΤΜΑΝ</b> ▫ ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ                         | 154 |
| <b>ΡΟΥΥΖ ΦΟΡΤΙΟΥΝ</b> ▫ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟΣ                | 156 |
| <b>ΣΑΜΑΝΘΑ ΠΑΟΥΕΡ</b> ▫ ΔΙΠΛΩΜΑΤΗΣ                                    | 158 |
| <b>ΣΑΝΤΡΑ ΚΑΟΥΦΜΑΝ</b> ▫ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ                       | 160 |
| <b>ΣΑΟΥ ΛΑΝ ΓΟΥ</b> ▫ ΦΥΣΙΚΟΣ                                         | 162 |
| <b>ΣΑΡΑ ΜΑΖΡΟΥΕΪ</b> ▫ ΠΛΑΝΗΤΙΚΟΣ ΓΕΩΛΟΓΟΣ                            | 164 |
| <b>ΣΑΡΑ ΜΑΚΛΑΓΚΑΝ</b> ▫ ΣΥΝΤΡΑΚΤΡΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ                        | 166 |
| <b>ΣΙΕ ΜΠΑΣΤΙΝΤΑ ΠΑΤΡΙΚ</b> ▫ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                             | 168 |

|                             |                                             |     |
|-----------------------------|---------------------------------------------|-----|
| ΣΟΥΖΑΝ ΠΟΛΓΚΑΡ              | ▪ ΠΡΩΤΑΘΛΗΤΡΙΑ ΣΤΟ ΣΚΑΚΙ                    | 170 |
| ΣΟΥΖΑΝ ΦΡΑΝΣΙΑ              | ▪ ΚΩΠΗΛΑΤΡΙΑ                                | 172 |
| ΣΟΥΡΙΑ ΜΠΟΝΑΛΙ              | ▪ ΠΑΤΙΝΕΡ                                   | 174 |
| ΤΕΡΙΖΑ ΛΙ                   | ▪ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                               | 176 |
| ΤΖΑΓΟΥΑΧΙΡ ΤΖΟΥΕΛΣ ΡΟΜΠΛΕ   | ▪ ΔΙΑΙΤΗΤΗΣ                                 | 178 |
| ΤΖΕΡΑΛΝΤΙΝ ΚΟΞ              | ▪ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΟΣ                               | 180 |
| ΤΖΕΡΑΛΝΤΙΝ ΧΙΝΙ             | ▪ ΑΘΛΗΤΡΙΑ ΧΟΚΕΪ ΣΤΟΝ ΠΑΓΚΟ ΚΑΙ ΠΡΟΠΟΝΗΤΡΙΑ | 182 |
| ΤΖΟΥΛΙΕΤΑ ΛΑΝΤΕΡΙ           | ▪ ΓΙΑΤΡΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ                     | 184 |
| ΤΖΟΥΝΤΙ ΚΑΣΑΜΠ              | ▪ ΖΩΓΡΑΦΟΣ                                  | 186 |
| ΤΙΜΝΙΤ ΓΚΕΜΠΡΟΥ             | ▪ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ                   | 188 |
| ΤΟΥΡΙΑ ΠΙΤ                  | ▪ ΑΘΛΗΤΡΙΑ ΚΑΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑΣ                   | 190 |
| ΤΣΙΝΟΥΕ ΕΣΙΜΑΪ              | ▪ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΣΤΕΛΕΧΟΣ                       | 192 |
| ΦΑΤΜΑ ΙΠΕΚ ΑΛΤΣΙ            | ▪ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                               | 194 |
| ΦΡΙΝΤΑ ΜΠΕΛΙΝΦΑΝΤΕ          | ▪ ΤΣΕΛΙΣΤΑΣ ΚΑΙ ΜΑΕΣΤΡΟΣ                    | 196 |
| ΧΑΝΑ ΑΡΕΝΤ                  | ▪ ΦΙΛΟΣΟΦΟΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΘΕΩΡΗΤΙΚΟΣ        | 198 |
| ΧΕΪΖΕΛ ΣΚΟΤ                 | ▪ ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΚΑΙ ΑΚΤΙΒΙΣΤΡΙΑ                  | 200 |
| ΓΡΑΨΕ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΣΟΥ       |                                             | 202 |
| ΣΧΕΔΙΑΣΕ ΤΟ ΠΟΡΤΡΕΤΟ ΣΟΥ    |                                             | 203 |
| ΓΛΩΣΣΑΡΙΟ                   |                                             | 204 |
| ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΟΙ                |                                             | 206 |
| ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΕΣ                 |                                             | 208 |
| ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΕΑ |                                             | 209 |

# ΕΙΣΑΓΩΓΗ



Αγαπητές επαναστάτριες,

Θέλω να καλωσορίσω όσες από εσάς κρατούν για πρώτη φορά στα χέρια τους ένα βιβλίο της σειράς με ιστορίες για επαναστάτριες. Και θέλω να χαιρετήσω ξανά όσες από εσάς μας συναντάτε για δεύτερη ή τρίτη φορά. Στο βιβλίο αυτό, είμαι ενθουσιασμένη που μοιράζομαι μαζί σας εκατό ιστορίες για απίστευτες γυναίκες που μετακινήθηκαν από τη μία χώρα στην άλλη, βιώνοντας κάποιου είδους μετανάστευση στη διάρκεια της ζωής τους.

Πρόκειται για ένα προσωπικό θέμα, δεδομένου ότι είμαι κι εγώ μετανάστρια. Το ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΡΙΕΣ δημιουργήθηκε από δύο γυναίκες –εμένα (Έλενα Φαβίλι) και τη Φραντσέσκα Καβάλο– που μετακόμισαν από την Ιταλία στις Ηνωμένες Πολιτείες και θέλησαν να μοιραστούν μαζί σας το όραμά τους για έναν πιο δίκαιο κόσμο. Πήγα στις Ηνωμένες Πολιτείες όταν ήμουν είκοσι τριών χρόνων για να σπουδάσω στο Πανεπιστήμιο Μπέρκλεϊ, στην Καλιφόρνια. Αυτή η χώρα είναι τώρα η πατρίδα μου, το μέρος όπου ίδρυσα την εταιρεία μου, έγραψα αυτά τα βιβλία και συνάντησα όλους εσάς. Η Φραντσέκα δε συμμετέχει σ’ αυτό το τρίτο βιβλίο αλλά η ίδια έμπνευση που μοιραστήκαμε στο ξεκίνημα του ταξιδιού μας εξακολουθεί να διαπνέει τη σειρά.

Ο κόσμος συχνά με ρωτάει τι σημαίνει να είσαι επαναστάτρια, και μπορεί να υπάρχουν πολλοί ορισμοί – δεδομένου ότι κι εμείς διαφέρουμε μεταξύ μας. «Επαναστάτρια» είναι ένα κορίτσι που προσπαθεί να κάνει καλύτερο τον κόσμο για τον εαυτό της και για τους άλλους γύρω της, αψηφώντας τους κινδύνους που ελλοχεύουν. Στις παρακάτω σελίδες, θα διαβάσετε ιστορίες για γυναίκες που φέρουν μέσα τους το πνεύμα της επαναστάτριας, αφήνοντας πίσω τις πατρίδες τους για πολλούς λόγους. Κάποιες από αυτές επέλεξαν να αναζητήσουν νέες ευκαιρίες, ενώ κάποιες άλλες αναγκάστηκαν να φύγουν.

Θα εξερευνήσετε τον Αμαζόνιο με την Έμιλι Σνεθλάγκε, επιστήμονα και εξερευνήτρια, που έφυγε από τη Γερμανία για να μελετήσει τα φυτά και τα ζώα του τροπικού δάσους της Βραζιλίας. Θα χορέψετε με τη Γιουάν Γιουάν Ταν, η καριέρα της οποίας ως μπαλαρίνας ξεκίνησε με το στρίψιμο ενός νομίσματος και την οδήγησε από την Κίνα στη νέα της πατρίδα, τις Ηνωμένες Πολιτείες. Και θα αγωνιστείτε για τη δικαιοσύνη με τη Μουζούν Αλμελεχάν, που ξέφυγε από τον πόλεμο στη Συρία για να εγκατασταθεί στην Αγγλία, όπου βρήκε δύναμη στα βιβλία, πάλεψε για το δικαίωμα των κοριτσιών στην εκπαίδευση και έγινε μία από τους νεαρότερους μέχρι σήμερα πρέσβεις καλής θελήσεως της UNICEF.

Η μετανάστευση σπάνια θεωρείται γυναικεία υπόθεση, κι όμως περισσότεροι από τους μισούς μετανάστες είναι γυναίκες. Οι γυναίκες που παρουσιάζονται σε αυτό το βιβλίο έχουν ήδη αφήσει το στίγμα τους στον κόσμο με το να ακολουθήσουν τον δρόμο τους περνώντας τα σύνορα. Έκαναν επίσης σημαντικά πράγματα στο νέο σπίτι τους. Αλλά, ό,τι κι αν επιθυμεί να πετύχει μια μετανάστρια μέσα από το ταξίδι της, ελπίζω ότι, όταν τελειώσετε αυτό το βιβλίο, θα έχετε κατανοήσει ότι η μετακίνηση από μία χώρα σε μία άλλη αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα.

Καθώς θα βυθιστείτε σε αυτές τις ιστορίες, ίσως να σκεφτείτε όλες εκείνες τις φορές που θελήσατε να μετακινηθείτε από ένα μέρος σε ένα άλλο. Θελήσατε ποτέ να πάτε σε μια διαφορετική αίθουσα στο σχολείο; Σε μια διαφορετική ομάδα; Σε μια διαφορετική πόλη; Αυτό ακριβώς έκαναν αυτές οι μετανάστριες, σε μια μεγαλύτερη κλίμακα. Αφήστε το θάρρος και την επιμονή τους να σας υπενθυμίζουν, αγαπητές μου επαναστάτριες, ότι θα πρέπει πάντα να αγωνίζεστε για τις πεποιθήσεις σας, όπου κι αν σας οδηγούν.

Δική σας,  
Έλενα Φαβίλι



# ΑΛΙΣ ΓΚΙ-ΜΠΛΑΣΕ

ΣΚΗΝΟΘΕΤΡΙΑ

**Κ**άποτε ζούσε ένα κορίτσι με το όνομα Αλίσ, που πέρασε τα παιδικά της χρόνια διασχίζοντας την υφήλιο από τη Γαλλία (την πατρίδα της μητέρας της) στη Χιλή (την πατρίδα του πατέρα της) μέχρι την Ελβετία (όπου έζησε με τη γιαγιά της). Όταν μεγάλωσε, η Αλίσ έγινε γραμματέας σε ένα κινηματογραφικό στούντιο. Ο κινηματογράφος ήταν τότε μια νέα και συναρπαστική μορφή τέχνης. Οι πρώτες πρώτες ταινίες δεν είχαν καμία σχέση με τις σημερινές. Έδειχναν ανθρώπους να κάνουν καθημερινά πράγματα – μια ομάδα εργατών να φεύγουν από το εργοστάσιο ή ένα τρένο να προχωράει σε μια ράγα.

Η Αλίσ θεωρούσε αυτές τις ταινίες βαρετές και αναρωτιόταν: *Κι αν μια ταινία μπορούσε να αφηγηθεί μια ιστορία;* Έτσι, λοιπόν, δανείστηκε μια κάμερα και εξοπλισμό και δημιούργησε την πρώτη της ταινία, τη *Λαχανονεράδα* (La fée aux choux). Είχε διάρκεια μόλις ένα λεπτό, αλλά ήταν μία από τις πρώτες ταινίες μυθοπλασίας.

Τελικά, η Αλίσ έγινε υπεύθυνη παραγωγής στο στούντιο και πειραματίστηκε με νέους τρόπους για να γυρίζει ταινίες και να προσθέτει ειδικά εφέ. Παντρεύτηκε έναν συνάδελφο σκηνοθέτη, τον Ερμπέρ Μπλασέ, και μετακόμισαν στις ΗΠΑ. Το 1910, η Αλίσ έφτιαξε το δικό της στούντιο, το οποίο ονόμασε The Solax Company, και τελικά δημιούργησε το δικό της σύγχρονο στούντιο παραγωγής, το μεγαλύτερο της χώρας.

Ο Ερμπέρ έγινε πρόεδρος της εταιρείας, ώστε η Αλίσ να είναι ελεύθερη να γυρίζει ταινίες. Έγινε η πρώτη γυναίκα σκηνοθέτης και παραγωγός, δημιουργώντας γύρω στις χίλιες ταινίες – πολλές από τις οποίες υπάρχουν ακόμη σήμερα. Η τελευταία ταινία της Αλίσ γυρίστηκε το 1920 και είχε ξεχαστεί για πολύ καιρό, αλλά οι σημερινοί κινηματογραφιστές οφείλουν πολλά σε αυτή την πρωτοπόρο σκηνοθέτρια και παραγωγό.

1 ΙΟΥΛΙΟΥ 1873 - 24 ΜΑΡΤΙΟΥ 1968

ΓΑΛΛΙΑ → ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ:  
HELEN LI

«ΜΙΑ ΓΥΝΑΙΚΑ ΜΠΟΡΕΙ  
ΝΑ ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣΕΙ ΜΙΑ  
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΗ ΤΑΙΝΙΑ  
ΤΟ ΙΔΙΟ ΕΥΚΟΛΑ ΜΕ  
ΕΝΑΝ ΑΝΤΡΑ».

ΑΛΙΣ ΓΚΙ-ΜΠΛΑΣΕ

# ΑΝ ΓΟΥΑΦΟΥΛΑ ΣΤΡΑΪΚ

ΠΑΡΑΟΛΥΜΠΙΟΝΙΚΗΣ

**Μ**ια μέρα στην Κένυα, ένα δίχρονο κορίτσι με το όνομα Αν αρρώστησε βαριά, πολύ βαριά. Οι γονείς της ανησυχούσαν και την πήγαν στο νοσοκομείο, όπου οι γιατροί την τύλιξαν με γύψο, πράγμα που την εμπόδιζε να περπατάει. Όταν η Αν έγινε καλύτερα, δεν μπορούσε πια να περπατήσει. Είχε πάθει πολιομυελίτιδα και είχε μείνει παράλυτη από τη μέση και κάτω.

Πολλοί στο χωριό της Αν δεν καταλάβαιναν τι ήταν η πολιομυελίτιδα. Ο ντόπιος θεραπευτής έλεγε ότι ήταν θύμα σατανικής μαγείας. Οι γείτονές της την αποκαλούσαν φίδι γιατί έπρεπε να σέρνεται στο έδαφος για να μετακινείται.

Το σώμα της λειτουργούσε διαφορετικά πλέον, αλλά η Αν αρνούσαν να σταματήσει να μετακινείται. Έμαθε να χρησιμοποιεί πατερίτσες και ο πατέρας της βρήκε ένα ειδικό σχολείο για παιδιά με ειδικές ανάγκες. Η Αν άριστευσε στο σχολείο και έγινε η πρώτη από την οικογένειά της που πήγε στο πανεπιστήμιο.

Αργότερα, όταν η Αν δούλευε ως δασκάλα στην Κένυα, ερωτεύτηκε έναν συνάδελφό της με το όνομα Νόρμαν. Αποφάσισαν να παντρευτούν και να μετακομίσουν στο Έσεξ της Αγγλίας, απ' όπου καταγόταν ο Νόρμαν.

Μια μέρα, ενώ γυμναζόταν σ' ένα τοπικό γήπεδο, ένας προπονητής παρατήρησε την Αν να κινείται με το αμαξίδιο και τη ρώτησε αν είχε δοκιμάσει ποτέ να τρέξει σε αγώνες. Αποδείχτηκε ότι ήταν γρήγορη, πολύ γρήγορη. Δύο χρόνια αργότερα, στην Αθήνα, η Αν έγινε η πρώτη δρομέας με αμαξίδιο από την ανατολική Αφρική που πήρε μέρος σε Παραολυμπιακούς Αγώνες.

Το 2006 η Αν έγινε Βρετανίδα **υπήκοος**. Την επόμενη χρονιά κέρδισε χάλκινο μετάλλιο στο Παγκόσμιο Κύπελλο, ενώπιον ενός πλήθους που ζητωκραύγαζε, ως μια αθλήτρια που εκπροσωπούσε τη νέα της πατρίδα, τη Μεγάλη Βρετανία.

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ 8 ΜΑΪΟΥ 1969

**KENYA → ΜΕΓΑΛΗ ΒΡΕΤΑΝΙΑ**

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ:  
LUISA RIVERA

**«ΘΕΩΡΩ ΤΟΝ ΕΑΥΤΟ ΜΟΥ ΕΝΑ ΚΟΡΙΤΣΙ  
ΤΟΥ ΕΣΕΞ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΡΙΚΗ».  
ΑΝ ΓΟΥΑΦΟΥΛΑ ΣΤΡΑΪΚ**

# ΑΝ ΧΙΝΤΑΛΓΚΟ

ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ

**Η** Άννα Μαρία Χιντάλγκο γεννήθηκε στο Σαν Φερνάντο της Ισπανίας και μετακόμισε με την οικογένειά της στη Γαλλία όταν ήταν ακόμη παιδί. Ζούσαν σε μια γειτονιά εργατών γεμάτη μετανάστες. Η Άννα Μαρία μεγάλωσε μαθαίνοντας δύο γλώσσες: μιλούσε ισπανικά με τους γονείς της και γαλλικά με τον υπόλοιπο κόσμο. Στα εφηβικά της χρόνια, η Άννα Μαρία άλλαξε το όνομά της σε Αν και απέκτησε τη γαλλική **υπηκοότητα**. Σήμερα έχει και την ισπανική και τη γαλλική ιθαγένεια.

Η Αν σπούδασε κοινωνικές υπηρεσίες και νομικά, καθώς σχεδίαζε να εργαστεί μια μέρα για την κυβέρνηση. Μετακόμισε στο Παρίσι και εργάστηκε στον δημόσιο τομέα για πολλά χρόνια, μέχρι που τελικά έγινε αντιδήμαρχος το 2001. Δούλεψε επί δεκατρία χρόνια για τους δημότες του Παρισιού, αλλά δε σταμάτησε εκεί.

Στις εκλογές του 2014 έβαλε υποψηφιότητα για δήμαρχος. Κάποιοι δεν πίστευαν ότι θα τα κατάφερνε λόγω της καταγωγής της αλλά οι περισσότεροι θεωρούσαν ότι αυτή η εμπειρία έκανε πιο ισχυρή την υποψηφιότητά της και είχαν δίκιο. Κέρδισε τις εκλογές! Για εκατοντάδες χρόνια το Παρίσι ήταν σημαντικό κέντρο για την πολιτική, τις επιχειρήσεις, την τέχνη και τη μόδα, και είχε πολλούς ηγέτες – από στρατηγούς και βασιλιάδες μέχρι δημάρχους. Αλλά ποτέ δεν υπήρξε μια γυναίκα αρχηγός μέχρι την Αν.

Από τότε που ανέλαβε τα καθήκοντά της, η Αν υπήρξε επικεφαλής πολλών θεμάτων σχετικά με την κλιματική αλλαγή. Θέλει να βοηθήσει να δημιουργηθεί ένας πιο πράσινος κόσμος, αλλά γνωρίζει επίσης τη σημασία του να ξεκινάς από το σημείο όπου βρίσκεσαι: «Το όραμα που έχω για το Παρίσι είναι μια πράσινη πόλη όπου θα μπορούμε όλοι να αναπνέουμε καθαρό αέρα, να μοιραζόμαστε ανοιχτούς χώρους και να απολαμβάνουμε τη ζωή μας».

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ 19 ΙΟΥΝΙΟΥ 1959

ΙΣΠΑΝΙΑ → ΓΑΛΛΙΑ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ:  
ALICE PIAGGIO

«ΕΧΩ ΔΕΙ ΟΤΙ  
ΟΙ ΠΟΛΕΙΣ ΜΠΟΡΟΥΝ  
ΝΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΤΟΥΝ  
ΑΚΟΜΗ ΚΙ ΟΤΑΝ  
ΟΙ ΧΩΡΕΣ ΑΡΝΟΥΝΤΑΙ  
ΝΑ ΤΟ ΚΑΝΟΥΝ».  
ΑΝ ΧΙΝΤΑΛΓΚΟ

# ΑΝΙΚΑ ΣΟΡΕΝΣΤΑΜ

ΓΚΟΛΦΕΡ

**Μ**ια φορά κι έναν καιρό στη Σουηδία ήταν ένα κορίτσι που δεν ήθελε να κάθεται παράμερα. Η Ανίκα ήταν μια αθλήτρια με αυτοπεποίθηση, που έπαιζε τένις και ποδόσφαιρο, ενώ έκανε σκι στις βουνοπλαγιές σαν να ήταν επαγγελματίας σκιέρ. Όταν ήταν δώδεκα χρόνων, άρχισε να παίζει γκολφ σε μια καλοκαιρινή κατασκήνωση. «Ήμουν αποφασισμένη να τα καταφέρω», δήλωσε κάποια στιγμή.

Τελικά, η Ανίκα μπήκε σε μια ομάδα και έγινε πολύ καλή γκόλφερ. Αλλά υπήρχε ένα πρόβλημα. Στις παιδικές διοργανώσεις οι νικητές έβγαζαν λόγο. Η Ανίκα ήταν ντροπαλή κι έτσι έχασε επίτηδες και βγήκε δεύτερη αντί για πρώτη. Οι προπονητές της το κατάλαβαν. Άλλαξαν τους κανόνες ώστε και ο νικητής και ο δεύτερος να βγάζουν λόγο. Τότε η Ανίκα αποφάσισε ότι, αν έπρεπε να βγάλει λόγο ούτως ή άλλως, καλύτερα να έβγαινε πρώτη!

Μετά το λύκειο, η Ανίκα έπαιξε γκολφ για το πανεπιστήμιο της Αριζόνα. Κέρδισε το πρωτάθλημα NCAA ως πρωτοετής και, έναν χρόνο αργότερα, εγκατέλειψε το σχολείο για να γίνει επαγγελματίας γκόλφερ. Τις επόμενες δύο δεκαετίες η Ανίκα έγινε μία από τις πιο επιτυχημένες γκόλφερ όλων των εποχών. Κέρδισε σε ενενήντα διοργανώσεις, μπήκε στο World Golf Hall of Fame και ήταν η πρώτη γυναίκα που έπαιξε στο PGA ύστερα από πενήντα οχτώ χρόνια. Έναν χρόνο πριν αποσυρθεί, η Ανίκα δημιούργησε ένα ίδρυμα για να εισάγει τα κορίτσια στο γκολφ. «Στόχος μου τώρα είναι να εμπνεύσω άλλους να ξεκινήσουν να παίζουν γκολφ», έχει δηλώσει.

ΓΕΝΝΗΘΗΚΕ ΣΤΙΣ 9 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1970

ΣΟΥΗΔΙΑ → ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ:  
KATERINA VORONINA



«ΔΕΝ ΠΑΙΖΩ ΓΙΑ ΤΗ ΔΟΞΑ Ή ΓΙΑ ΔΙΑΚΡΙΣΕΙΣ. ΓΙΑ ΜΕΝΑ ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΜΕΤΡΑΝΕ ΕΙΝΑΙ Η ΑΠΟΔΟΣΗ ΚΑΙ Η ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ».

ΑΝΙΚΑ ΣΟΡΕΝΣΤΑΜ

**Οι ιστορίες αναδεικνύουν αξιόλογες μετανάστριες  
που έχουν δουλέψει σκληρά για ν' αλλάξουν τον κόσμο.**

Mashable

Ο τρίτος τόμος της ευπώλητης, σύμφωνα με τις λίστες των *New York Times*, σειράς για παιδιά. Το *Ιστορίες της καληνύχτας για επαναστάτριες: 100 μετανάστριες που άλλαξαν τον κόσμο* περιλαμβάνει εκατό βιογραφίες γυναικών που άφησαν την πατρίδα τους για διάφορους λόγους: κάποιες για να βρουν νέες ευκαιρίες και κάποιες άλλες από ανάγκη. Οι αναγνώστες θα μάθουν για τη Μαντλίν Ολμπράιτ, την Άσμα Καν, την Κάρμεν Μιράντα, τη Ριάνα και πολλές άλλες. Από σεφ και χειρουργούς μέχρι μουσικούς και πολιτικούς, αλλά και πρωταθλήτριες στο τζούντο και το σκάκι, αυτές οι εκπληκτικές γυναίκες θα εμπνεύσουν τα κορίτσια σε όλο τον κόσμο να ακολουθούν τα όνειρά τους, όπου κι αν οδηγούν.

**Θέλω η κόρη μου να μάθει για πετυχημένους ανθρώπους κάθε φυλής, χρώματος  
και εθνικότητας, και αυτό το βιβλίο φαίνεται να είναι η καλύτερη εισαγωγή.**

Parents

**Πολύ δυνατά πρότυπα από πραγματικά καθημερινά κορίτσια,  
όχι πριγκίπισσες και βασιλοπούλες, που δείχνουν ότι υπάρχουν κι άλλες αξίες  
εκτός από την ομορφιά και τα χρήματα και δίνουν μεγάλη έμφαση στην  
αποφασιστικότητα, την αξιοπρέπεια, την πίστη και τη δύναμη της θέλησης.**

Huffingtonpost.gr

Η Έλενα Φαβίλι είναι ευπώλητη συγγραφέας των *New York Times*, δημοσιογράφος και καταστροφέας γυάλινων ταβανιών. Το 2016 συμμετείχε στη συγγραφή και έκδοση του βιβλίου με τη μεγαλύτερη συμμετοχική χρηματοδότηση, το *Ιστορίες της καληνύχτας για επαναστάτριες*, το οποίο έχει μεταφραστεί σε περίπου 50 γλώσσες. Η Έλενα μεγάλωσε στην Ιταλία και σήμερα είναι διευθύνουσα σύμβουλος του Rebel Girls, μιας εταιρείας ψηφιακών μίντια που φέρνει στο φως και εξερευνά τη ζωή γυναικών που άφησαν το στίγμα τους. Ζει στο Λος Άντζελες με τον σκύλο της, τον Λαφαγιέτ, ένα μπράκο ιταλιάνο.



**Εκδόσεις ΨΥΧΟΓΙΟΣ**  
[www.psichogios.gr](http://www.psichogios.gr)



ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ: 24200